

EU-Baumusterprüfbescheinigung

Nachtrag 2

Geräte zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Richtlinie 2014/34/EU

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 19 ATEX E 052**

Produkt: **C1 Headset 10194312, 10194313 und 10194314**

Hersteller: **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH**

Anschrift: **Schlüsselstraße 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

Dieser Nachtrag erweitert die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. BVS 19 ATEX E 052 um Produkte, die gemäß der Spezifikation in der Anlage der Bescheinigung festgelegt, entwickelt und konstruiert wurden. Die Ergänzungen sind in der Anlage zu diesem Zertifikat und in der zugehörigen Dokumentation festgelegt.

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA Testing and Certification GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 19.2113 EU niedergelegt.

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt unter Berücksichtigung von:

EN IEC 60079-0:2018
EN 60079-11:2012

Allgemeine Anforderungen
Eigensicherheit „I“

Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte.
Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex ib IIC T4 Gb**

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 26.11.2020


Geschäftsführer

- 13 **Anlage zur**
14 **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

BVS 19 ATEX E 052
Nachtrag 2

- 15 **Beschreibung des Produktes**

- 15.1 **Gegenstand und Typ**

C1 Headset 10194312, 10194313 und 10194314

- 15.2 **Beschreibung**

Das C1 Headset wird in einer Maske montiert. Die aufgeführten Typen decken Audioprofile verschiedener Radios ab. Das Headset ist für die Kommunikation mit einer MSA-Vollmaske vorgesehen. Das Gerät besteht aus einem Mikrofon und einem Lautsprecher in einem schlagfesten, leitfähigen und wasserdichten Kunststoffgehäuse. Das Gerät wird mit einem Adapter an die Vollmaske angeschlossen. Das Gerät arbeitet im Simplex-Modus (Listen OR Talk). Das Gerät funktioniert nur als Teil eines Kommunikationssystems in Kombination mit einem eigensicheren PTT-Modul (Push-to-Talk) und einem eigensicheren zertifizierten Funkgerät.

Grund des Nachtrags:

Ein neuer Typ wurde hinzugefügt. Die Typen unterscheiden sich durch die Materialnummer.

- 15.3 **Kenngößen**

- 15.3.1 **C1 Headset 10194312 und 10194313**

- 15.3.1.1 Elektrische Kenngößen

Plug Nexus (Lautsprecher- / Mikrofon-Stromkreis)

Maximale Eingangsspannung	U_i	DC	9,5	V
Maximaler Eingangsstrom	I_i		170	mA
Maximale Eingangsleistung	P_i		600	mW
Maximale innere Kapazität	C_i		461	pF
Maximum innere Induktivität	L_i		508	μ H
Last	R_{load}		110	Ω

- 15.3.1.2 Thermische Kenngößen

Maximaler Umgebungstemperaturbereich $-30\text{ °C} \leq T_{amb} \leq +60\text{ °C}$

- 15.3.2 **C1 Headset 10194314**

- 15.3.2.1 Elektrische Kenngößen

Plug Nexus (Lautsprecher- / Mikrofon-Stromkreis)

Maximale Eingangsspannung	U_i	DC	9,5	V
Maximaler Eingangsstrom	I_i		170	mA
Maximale Eingangsleistung	P_i		600	mW
Maximale innere Kapazität	C_i		370	nF
Maximum innere Induktivität	L_i		508	μ H
Last	R_{load}		110	Ω

- 15.3.2.2 Thermische Kenngößen

Maximaler Umgebungstemperaturbereich $-30\text{ °C} \leq T_{amb} \leq +60\text{ °C}$

16 Prüfprotokoll

BVS PP 19.2113 EU, Stand 26.11.2020

17 Besondere Bedingungen für die Verwendung

Keine

18 Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

19 Zeichnungen und Unterlagen

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.

Translation

EU-Type Examination Certificate Supplement 2

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **BVS 19 ATEX E 052**

Product: **C1 Headset 10194312, 10194313 and 10194314**

Manufacturer: **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH**

Address: **Schlüsselstraße 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland**

This supplementary certificate extends EU-Type Examination Certificate No. BVS 19 ATEX E 052 to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the appendix of the said certificate but having any acceptable variations specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 19.2113 EU.

The Essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of:

EN IEC 60079-0:2018
EN 60079-11:2012

General requirements
Intrinsic Safety "i"

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **II 2G Ex ib IIC T4 Gb**

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 2020-11-26

Signed: Jörg-Timm Kilisch

Managing Director

13 Appendix

14 EU-Type Examination Certificate

BVS 19 ATEX E 052 Supplement 2

15 Product description

15.1 Subject and type

C1 Headset 10194312, 10194313 and 10194314

15.2 Description

The C1 Headset is a mask mounted headset. The listed types cover audio profiles of different radios. The headset is intended for communicating while wearing a MSA full face mask. The device consists of a microphone and a speaker in a shock-resistant, conductive, and waterproof plastic housing. The device is connected to the full-face mask with an adapter. The device operates in Simplex mode (Listen OR Talk). The device only functions as part of a communication system in combination with an intrinsically safe PTT (Push-to-Talk) module and an intrinsically safe certified radio.

Reason for the supplement:

A new type was added. The types are distinguished by the material number.

15.3 Parameters

15.3.1 C1 Headset 10194312 and 10194313

Plug Nexus (Loudspeaker / Microphone circuit)

15.3.1.1 Electrical parameters

Plug Nexus (Loudspeaker / Microphone circuit)

Maximum input voltage	U_i	DC	9.5	V
Maximum input current	I_i		170	mA
Maximum input power	P_i		600	mW
Maximum internal capacitance	C_i		461	pF
Maximum internal inductance	L_i		508	μ H
Load	R_{load}		110	Ω

15.3.1.2 Thermal parameters

Maximum ambient temperature range $-30\text{ }^{\circ}\text{C} \leq T_{amb} \leq +60\text{ }^{\circ}\text{C}$

15.3.2 C1 Headset 10194314

15.3.2.1 The headset is permitted to be used with Motorola MTP... Ex with the remote speaker microphone type PMMN4***A and Nexus Jack (BVS 15 ATEX E 054 X)

15.3.2.1 Electrical parameters

Plug Nexus (Loudspeaker / Microphone circuit)

Maximum input voltage	U_i	DC	9.5	V
Maximum input current	I_i		170	mA
Maximum input power	P_i		600	mW
Maximum internal capacitance	C_i		370	nF
Maximum internal inductance	L_i		508	μ H
Load	R_{load}		110	Ω

15.3.2.2 Thermal parameters

Maximum ambient temperature range $-30\text{ }^{\circ}\text{C} \leq T_{amb} \leq +60\text{ }^{\circ}\text{C}$

16 **Report Number**

BVS PP 19.2113 EU, as of 2020-11-26

17 **Special Conditions for Use**

None

18 **Essential Health and Safety Requirements**

The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9.

19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA Testing and Certification GmbH
Bochum, 2020-11-26
BVS-Scho A20201144


Managing Director